

COUR SUPÉRIEURE

(Chambre civile)

No C.S. : 500-17-121419-223

DOUG MITCHELL ET ALS.

Demandeurs

c.

PGQ

Défendeur

**PLAN D'ARGUMENTATION (2 PAGES)
ET
RECUEIL CONDENSÉ**

Me Félix-Antoine T. Doyon
Me Kamy Pelletier-Khamphinith
Labrecque Doyon Avocats
400, boulevard Jean Lesage
Bureau 115
Québec (Québec) G1K 8W1

fa@labrecquedoyon.ca
kamy@labrecquedoyon.ca

Téléphone : (581) 888-3446
Télécopieur : (581) 742-9097

LES FONDEMENTS DE L'ARGUMENTATION

L'objectif des articles 9 et 208.6 de la Loi 96

Onglet K : *Kitkatla Band*, 2002 CSC 31, par. 56-57.

Onglet 5 : Débats parlementaires, p. 11 et 54-55.

Onglet B : *Beaulac*, 1999 CanLII 684 (CSC), par. 16 et 25.

L'intérêt public n'est pas le seul apanage des gouvernements

Onglet H : *HRM Projet Children*, 2020 QCCA 1123, par. 24.

La question en litige s'apparente à une question de droit pure

Onglet H : *HRM Projet Children* 2020 QCCA 1123, par. 23-24.

Onglet C : *CRH* 2018 QCCA 1063, par. 82 et 83 in fine.

Onglet 21 du PGQ : *Conseil des juifs hassidiques du Québec* 2021 QCCS 281, par. 108.

Onglet 9 du PGQ : *Metropolitan Stores* 1987 1 R.C.S. 110, p. 148-149.

LA QUESTION EST SÉRIEUSE (FORTE APPARENCE DE DROIT)

L'allégation d'inconstitutionnalité n'est pas « sommaire », et n'est pas un « raccourci argumentaire »

L'article 9 de la *Loi 96* contrevient clairement à trois principes cardinaux

L'art. 133 est une disposition intangible et on ne peut la diminuer unilatéralement

Onglet B : *Blaikie CS*, p. 272-273.

Onglet 10 du PGQ : *Blaikie No 1*, p. 1026.

Le libre choix appartient à celui qui s'adresse aux tribunaux (et non à celui à qui s'adresse l'acte de procédure)

Onglet M : *MacDonald* 1986 CanLII 65 (CSC), p. 483 et 486.

Onglet 5 : Débats parlementaires, p. 55 (rappel).

L'égalité réelle

Onglet B : *Beaulac*, 1999 CanLII 684 (CSC), par. 22.

Onglet 5 : Débats parlementaires, p. 30 et 37-38.

Le PGQ s'appuie-t-il sur une nouvelle théorie en droit constitutionnel?

LES PRÉJUDICES SONT SÉRIEUX ET IRRÉPARABLES

L'atteinte potentielle à un droit constitutionnel peut constituer un préjudice irréparable

Onglet T : *Tabah* 1994 CanLII 89 (CSC), p. 380-382.

Onglet E : *English School Board Association* 2020 QCCA 1171, par. 52 et 54.

L'atteinte potentielle à certains droits linguistiques est particulière (« protection spéciale »)

Onglet 10 du PGQ : *Blaikie No 1*, p. 1026.

Onglet E : *English School Board Association* 2020 QCCA 1171, par. 17-19.

Les atteintes et les effets raisonnablement prévisibles sont multiples

Les préjudices aux personnes morales et à leurs avocats

La hausse des coûts

Onglet 4 : Affidavit de Donald Barabé

Onglet 2 : Affidavits de Me Michael Shortt

L'obligation en pratique d'utiliser le français

Onglet M : *Mazraani* 2018 CSC 50, par. 49.

Onglet 5 : Débats parlementaires, p. 12-21.

Le problème à respecter les délais

Les personnes morales représentées qui choisissent d'utiliser l'anglais

Onglet 4 : Affidavit de Donald Barabé.

Onglet 1 : Affidavit de Me Doug Mitchell.

Les personnes morales non représentées et qui doivent utiliser l'anglais

Droit civil - Cour des petites créances

Droit pénal (*Code de procédure pénale*, RLRQ c C-25.1, art 192)

Droit administratif (*Laboratoires Charles River*, 2022 QCCA 263)

Les préjudices aux communautés autochtones

Onglet E : *English School Board Association* 2020 QCCA 1171, par. 59.

Onglet 03 : Affidavit de Me Tonya Perron.

Onglet L : *Lafrance* 2022 CSC 32, par. 57.

Onglet B : *Beaulac*, 1999 CanLII 684 (CSC), par. 16 et 25 (rappel).

Les préjudices à l'administration de la justice

L'absence de définition de l'expression « acte de procédure »

Onglet 5 : Débats parlementaires, p. 52.

Les domaines de droits touchés

Droit civil (*Hryniak*, 2014 CSC 7, par. 1 et 24).

Onglet L : *Lacasse* 2015 CSC 64, par. 95.

Onglet G : *Goyette* 2022, p. 162-163.

Droit pénal (*Jordan*, 2016 CSC 27, par. 1 et 117)

Onglet 5 : Débats parlementaires, p. 49.

Droit administratif (*Abrametz*, 2022 CSC 29, par. 46 et 64).

La politique judiciaire relative à l'accès à la justice

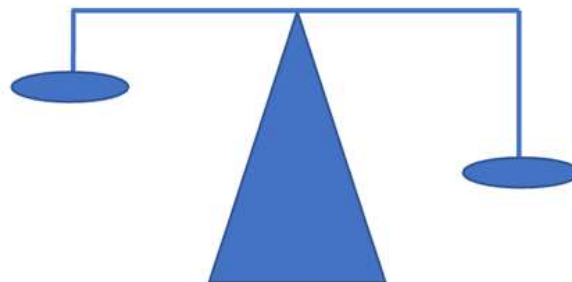
Onglet C : *Conseil canadien des déficiences* 2022 CSC 27, par. 1 et 35.

LA BALANCE DES INCONVÉNIENTS

Présomption d'intérêt public

Protection du français

Principe de la démocratie



Forte apparence de droit

Clause dérogatoire inapplicable

Onglet E : *English School Board Association* 2020 QCCA 1171, par. 59, 27-28

Absence de compromis du législateur

Onglet 5 : Débats parlementaires, p. 3-4.

Onglet 1 : Affidavit de Me Doug Mitchell.

Goyette 2022, p. 162.

Préjudices sérieux et irréparables

Personnes morales

Communautés autochtones

Administration de la justice

Primauté du droit

Onglet 7 du PGQ : Renvoi relatif à la sécession du Québec, [1998] 2 R.C.S. 217, par. 91.

Onglet 1 : Affidavit de Me Doug Mitchell.